

Nru. 56

18. 11. 2005

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Lawrence Gonzi, M.P., Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-18 ta' Novembru, 2005.

A BILL introduced by the Honourable Lawrence Gonzi, M.P., Prime Minister and Minister of Finance and read the First time at the Sitting of the 18th November, 2005.

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u sebgha u sittin miljun, sitt mija u erbgha u erbghin elf, sitt mija u tmienja u sebghin lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006.

AN ACT to appropriate a sum not exceeding six hundred and sixty-seven million, six hundred and forty-four thousand, six hundred and seventy-eight Maltese liri for the service of the financial year 2006.

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

RICHARD J. CAUCHI
Clerk of the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI
msejjah

ATT għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u sebgħa u sittin miljun, sitt mija u erbgħa u erbgħin elf, sitt mija u tmienja u sebgħin lira Maltija għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-2005 dwar l-Appropriazzjoni Titolu fil-qosor.
(2006).

2. Somma ta' mhux iżjed minn sitt mija u sebgħa u sittin miljun, Appropriazzjoni.
sitt mija u erbgħa u erbgħin elf, sitt mija u tmienja u sebgħin lira Maltija għandha u qieghda b'dan tittiehed mill-Fond Konsolidat sabiex jithallsu l-ispejjeż matul is-sena finanzjarja 2006 taht il-Voti speċifikati fl-Iskeda ma' dan l-Att.

SKEDA

2006

I. Infiq Rikorrenti

Vot	Titolu	Ammont Lm
1.	Uffiċċju tal-President	726,124
2.	Kamra tad-Deputati	1,186,000
5.	Uffiċċju tal-Prim Ministru	7,451,000
6.	Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku	131,888
7.	Forzi Armati ta' Malta	13,320,000
8.	Informazzjoni	607,000
9.	Stamperija tal-Gvern	594,000
10.	Uffiċċju Elettorali	959,000
11.	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	3,456,748
12.	Servizz Ġudizzjarju	3,125,807
13.	Gvern Lokali	11,282,000
14.	Pulizija	16,467,000
15.	Servizzi Korrettivi	2,782,000
16.	Protezzjoni Ċivili	1,418,000
17.	Taqsimha Proprjetà tal-Gvern	1,295,000
18.	Diviżjoni tar-Registru Pubbliku u ta' l-Artijiet	1,110,000
19.	Ministeru tal-Finanzi	28,366,000
20.	Teżor	5,701,000
21.	Pensjonijiet	659,000
22.	Hlasijiet fuq Self	100,000
23.	Taxxi Interni	5,907,000
24.	Dwana	5,545,000
25.	V.A.T.	2,762,000
26.	Kuntratti	493,000
27.	Politika Ekonomika	461,000
28.	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażaġh u Xogħol	44,419,000
29.	Edukazzjoni	51,442,000
30.	Impjiegi u Relazzjonijiet Industrijali	592,000
31.	Libreriji u Arkivji	690,000
32.	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura	4,978,000
33.	Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni	4,633,000
34.	Kummerċ	4,010,000
35.	Konsumatur u Kompetizzjoni	560,000
36.	Avjazzjoni Ċivili	567,000
37.	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura	17,845,000
38.	Ministeru għal Ghawdex	20,655,111
39.	Ministeru tas-Sahha, l-Anzjani u Kura fil-Komunità	79,637,000
40.	Anzjani u Kura fil-Komunità	15,706,000

Vot	Titolu	Ammont Lm
41.	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni	40,533,000
42.	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent	26,817,000
43.	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq	3,952,000
44.	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali	7,028,000
45.	Sigurtà Soċjali	67,093,000
47.	<i>Standards</i> fil-Harsien Soċjali	442,000
48.	Djar	1,191,000
49.	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	10,347,000
Infiq Rikorrenti Totali		519,042,678

II. Infiq Programm Kapitali

Vot	Titolu	Ammont Lm
I	Uffiċċju tal-Prim Ministru	1,912,000
II	Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern	3,600,000
III	Ministeru tal-Finanzi	51,542,000
IV	Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Zgħażaġh u Xogħol	7,139,000
V	Ministeru għat-Turiżmu u Kultura	11,249,000
VI	Ministeru għall-Kompetittività u l-Komunikazzjoni	2,172,000
VII	Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura	2,022,000
VIII	Ministeru għal Ghawdex	6,168,000
IX	Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità	2,658,000
X	Ministeru għall-Investment, Industrija u Teknoloġija ta' l-Infurmazzjoni	26,552,000
XI	Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent	16,265,000
XII	Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq	13,111,000
XIII	Ministeru għall-Familja u Solidarjetà Soċjali	2,802,000
XIV	Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin	1,410,000
Infiq Programm Kapitali Totali		148,602,000
Skeda Totali.....		667,644,678

Għanijiet u Raġunijiet

Dan l-Abbozz jipprova għall-appropriazzjoni ta' somma ta' mhux iżjed minn Lm667,644,678 għas-servizz tas-sena finanzjarja 2006 għall-infiq taħt il-Voti li jidhru fl-Iskeda li tinsab ma' dan l-Abbozz.

**A BILL
entitled**

AN ACT to appropriate a sum not exceeding six hundred and sixty-seven million, six hundred and forty-four thousand, six hundred and seventy-eight Maltese liri for the service of the financial year 2006.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Appropriation (2006) Act, 2005.

Appropriation.

2. A sum not exceeding six hundred and sixty-seven million, six hundred and forty-four thousand, six hundred and seventy-eight Maltese liri shall be and the same is hereby charged upon the Consolidated Fund to meet expenditure during the financial year 2006 under the Votes specified in the Schedule to this Act.

SCHEDULE

2006

I. Recurrent Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
1.	Office of the President	726,124
2.	House of Representatives	1,186,000
5.	Office of the Prime Minister	7,451,000
6.	Public Service Commission	131,888
7.	Armed Forces of Malta	13,320,000
8.	Information	607,000
9.	Government Printing Press	594,000
10.	Electoral Office	959,000
11.	Ministry for Justice and Home Affairs	3,456,748
12.	Judicial	3,125,807
13.	Local Government	11,282,000
14.	Police	16,467,000
15.	Correctional Services	2,782,000
16.	Civil Protection	1,418,000
17.	Government Property Division	1,295,000
18.	Land and Public Registry Division	1,110,000
19.	Ministry of Finance	28,366,000
20.	Treasury	5,701,000
21.	Pensions	659,000
22.	Public Debt Servicing	100,000
23.	Inland Revenue	5,907,000
24.	Customs	5,545,000
25.	V.A.T.	2,762,000
26.	Contracts	493,000
27.	Economic Policy	461,000
28.	Ministry of Education, Youth and Employment	44,419,000
29.	Education	51,442,000
30.	Industrial and Employment Relations	592,000
31.	Libraries and Archives	690,000
32.	Ministry for Tourism and Culture	4,978,000
33.	Ministry for Competitiveness and Communications	4,633,000
34.	Commerce	4,010,000
35.	Consumer and Competition	560,000
36.	Civil Aviation	567,000
37.	Ministry for Resources and Infrastructure	17,845,000
38.	Ministry for Gozo	20,655,111
39.	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	79,637,000
40.	Elderly and Community Care	15,706,000

Vote	Title	Amount Lm
41.	Ministry for Investment, Industry and Information Technology .	40,533,000
42.	Ministry for Rural Affairs and the Environment	26,817,000
43.	Ministry for Urban Development and Roads	3,952,000
44.	Ministry for the Family and Social Solidarity	7,028,000
45.	Social Security	67,093,000
47.	Social Welfare Standards	442,000
48.	Housing	1,191,000
49.	Ministry of Foreign Affairs	10,347,000
Total Recurrent Expenditure		519,042,678

II. Capital Programme Expenditure

Vote	Title	Amount Lm
I	Office of the Prime Minister	1,912,000
II	Ministry for Justice and Home Affairs	3,600,000
III	Ministry of Finance	51,542,000
IV	Ministry of Education, Youth and Employment	7,139,000
V	Ministry for Tourism and Culture	11,249,000
VI	Ministry for Competitiveness and Communications	2,172,000
VII	Ministry for Resources and Infrastructure	2,022,000
VIII	Ministry for Gozo	6,168,000
IX	Ministry of Health, the Elderly and Community Care	2,658,000
X	Ministry for Investment, Industry and Information Technology	26,552,000
XI	Ministry for Rural Affairs and the Environment	16,265,000
XII	Ministry for Urban Development and Roads	13,111,000
XIII	Ministry for the Family and Social Solidarity	2,802,000
XIV	Ministry of Foreign Affairs	1,410,000
Total Capital Programme Expenditure		148,602,000
Total Schedule		667,644,678

Objects and Reasons

This Bill provides for the application of a sum not exceeding Lm667,644,678 for the service of the financial year 2006 to meet expenditure under the different Votes in the Schedule to this Bill.